

# MOKĖJIMO TERMINALO VARTOTOJO VADOVAS

## IWL220 BLUETOOTH



## TURINYS

<b>1. NAUJO MOKĖJIMO TERMINALO PARENGIMAS DARBU.....</b>	<b>3</b>
<b>2. OPERACIJOS SU LUSTINE KORTELE.....</b>	<b>4</b>
2.1 PARDAVIMAS .....	4
2.2 BALSINĖ AUTORIZACIJA .....	5
2.3 ATŠAUKIMAS .....	6
<b>3. OPERACIJOS SU MAGNETINE KORTELE .....</b>	<b>8</b>
3.1 PARDAVIMAS .....	8
3.2 BALSINĖ AUTORIZACIJA .....	9
3.3 ATŠAUKIMAS .....	10
<b>4. KOPIJOS ATSPAUSDINIMAS.....</b>	<b>11</b>
<b>5. ATASKAITOS.....</b>	<b>12</b>
<b>6. DIENOS PABAIGOJE.....</b>	<b>12</b>
6.1 AUTOMATINIS OPERACIJŲ IŠSIUNTIMAS .....	12
6.2 IŠSIUNTIMAS RANKINIŲ BŪDU.....	13
<b>7. POPIERIAUS JUOSTOS PAKEITIMAS.....</b>	<b>13</b>

## 1. NAUJO MOKĖJIMO TERMINALO PARENGIMAS DARBUI

- Išimkite terminalą ir įkroviklį iš pakuotės.
- **Naujas mokėjimo terminalas jau paruoštas darbui. Visai nebūtina keisti terminalo duomenų arba įdiegti į jį naujas programas.**
- Prijunkite kompiuterio tinklo kabelį prie ETHERNET jungties, esančios įkroviklyje.
- Prijunkite maitinimo bloko laidą prie įkroviklio. Bloką įjunkite į elektros tinklą.

### Įkroviklio prijungimo jungtys.



### Meniu mygtukai



### Paleidimas iš naujo

Norėdami paleisti iš naujo vienu metu nuspauskite GELTONĄ mygtuką ir mygtuką TAŠKAS.

## 2. OPERACIJOS SU LUSTINE KORTELE

### 2.1 PARDAVIMAS

VEIKSMAI	TERMINALAS
Paprašykite kliento įstatyti lustinę kortelę į skaitytuvą.	Sveiki
Jei terminalas siūlo išsirinkti kalbą, kortelės savininkas meniu juostoje mygtukų su <b>rodyklėmis</b> pagalba gali pasirinkti norimą kalbą ir parinkčiai patvirtinti nuspausti <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).	Pasirinkite kalbą English Estonian Russian Latvian
Jei kortelėje yra kelios funkcijos, jos bus parodytos ekrane. Kortelės savininkas meniu juostoje mygtukų su <b>rodyklėmis</b> pagalba turi pasirinkti norimą funkciją ir parinkčiai patvirtinti nuspausti <b>žalią</b> mygtuką (ENTER). <b>Jei kortelėje yra tik viena funkcija, parinktytys ekrane nebus rodomos.</b>	VALI AID VISA CREDIT VISA DEBIT
Įveskite galutinę operacijos sumą pavyzdžiui, 319 (3.19 LTL) Įvedę sumą, nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER)	Suma (LTL)  0,00
<b>Jei terminalas prašo įvesti PIN kodą, klientas privalo įvesti PIN kodą iš klaviatūros.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jei vedant kodą buvo padaryta klaida, geltono mygtuko pagalbą galima ištrinti įvestus skaitmenis ir pakartotinai įvesti PIN kodą.</li> <li>• Jei terminalas neprašo įvesti PIN kodo, tokio pranešimo ekrane nebus.</li> </ul>	Įveskite PIN  3.19 LTL  -

Terminalas atlieka automatinį patikrinimą ir ekrane pasirodo tokie pranešimai:

Jei PIN kodas įvestas teisingai, terminalas susijungia su kontrolės centru ir automatiškai atlieka patikrinimą.	PIN teisingas Prisijungimas... Prašome palaukti
Terminalas gauna atsakymą iš kontrolės centro.	Lauk. astak... Prašome palaukti
Ištraukite kortelę iš terminalo.	Operacija atlikta Išimkite kortelę
Pabaigęs operaciją, terminalas paklaus ar reikia atspausdinti antrą kvitą. Nuspaudus raudoną mygtuką, pirkėjo kvitas nebus atspausdintas.	Paimkite kvitą is nusp. klavišą

Pardavėjo kvitas

Pirkėjo kvitas

Terminalas

PREKINIS PAVADINIMAS  
ADRESAS  
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101  
Mok. Kortelė

VISA  
AID: A0000000012345  
PAN: \*\*\*\*\*0017  
CID: 40 TC:95D248A23412E422  
TVR: 000000000 TSI:0000 CVMR:000000

Operacija

Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04  
Autoriz. nr.: 123223 T1

**SUMA: 3.19 LTL**

**APMOKĖTA**  
PIN ĮVESTAS TEISINGAI

.....  
Asm.tap.kort.( ) Vair.teisės ( ) Pasas ( ) kt. Nr:

Sveiki!

Terminalas

PREKINIS PAVADINIMAS  
ADRESAS  
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101  
Mok. Kortelė

VISA  
AID: A0000000012345  
PAN: \*\*\*\*\*0017  
CID: 40 TC:95D248A23412E422  
TVR: 000000000 TSI:0000 CVMR:000000

Operacija

Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04  
Autoriz. nr.: 123223 T1

**SUMA: 3.19 LTL**

**APMOKĖTA**  
PIN ĮVESTAS TEISINGAI  
Išsaugokite kvito kopiją saskaitos išrašo patikrinimui  
Viso gero!

**Pastabos:**

PIRMAS KVITAS LIEKA PARDAVĖJUI, O ANTRAS ATIDUODAMAS PIRKĖJUI

- Operaciją galima nutraukti nuspaudus RAUDONĄ mygtuką.
- Jei įvedant sumą padaroma klaida, ją galima ištaisyti nuspaudus GELTONĄ mygtuką.
- Jei terminalas patikrina PIN kodą, kvite bus atspausdinta «PIN ĮVESTAS TEISINGAI»
- Jei kvite nėra vietos parašui ir dokumento numeriui, nebūtina reikalauti kortelės savininko parašo arba dokumento.

Jei dėl kokios nors priežasties autorizacija neįvyko, bus atspausdintas pranešimas apie klaidą, nurodant klaidos kodą ir paaiškinimą.

**2.2 BALSINĖ AUTORIZACIJA**

Jei dėl kokios nors priežasties autorizacija neįvyko (terminalas negali susijungti su banku arba iš banko gauti atitinkamo atsakymo), terminalas gali užduoti pardavėjui klausimą „Skambinti į banką?“ („Helistad panka?“).

<p>Jei pardavėjas atsako „Taip“ (nuspaudęs žalią mygtuką), terminalas atspausdina būtinus operacijos duomenis, kuriuos reikia pranešti paskambinus į Nets Estonia AS klientų aptarnavimo tarnybą telefonu .....</p>	<p style="text-align: center;"><b>Referral</b></p> <p style="text-align: center;">Skamb. į banką</p> <p style="text-align: center;">Ne                      Taip</p>
<p>Klientų aptarnavimo tarnyba užregistruoja operaciją rankiniu būdu ir atsakydama perduoda autorizacijos kodą, kurį reikia įvesti į terminalą.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Autor. kodas</b></p> <p style="text-align: center;">1234123412341234</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">Galioja: 1114 (mmMM)</p>

Pabaigęs operaciją, terminalas paklaus ar reikia atspausdinti antrą kvitą. Nuspaudus raudoną mygtuką, pirkėjo kvitas nebus atspausdintas.	Paimkite kvitą is nusp. klavišą
--	------------------------------------

Operacija sėkmingai įvykdyta.

**Pastabos:**

- Operaciją galima nutraukti nuspaudus RAUDONĄ mygtuką.
- Jei įvedant sumą ar kortelės numerį buvo padaryta klaida, ją galima ištaisyti nuspaudus GELTONĄ mygtuką.
- Norėdami įvesti raides, spauskite atitinkamą mygtuką kol pasirodys reikalinga raidė.

Pavyzdys: Jei reikia įvesti 00001N, klaviatūros pagalba surinkite 00001, ir spauskite mygtuką 6 kol ekrane pasirodys raidė N.

## 2.3 ATŠAUKIMAS

Norėdami atšaukti operaciją, atlikite tokius veiksmus:

VEIKSMAI	TERMINALAS
Terminalas veikia laukimo režimu. Paspauskite <b>šoninį kairįjį</b> mygtuką meniu juostoje.	Sveiki
Meniu pasirinkite „Anuliavimas“ («Anuliuoti») (judėjimui per meniu naudokite mygtukus ▼ ▲ arba meniu juostos vidurinius mygtukus) ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).	<b>Operacijos</b> 1-Siųsti 2-Anuliuoti 3-Kortelės operac 4-Rankin įvedimas ↓
Įveskite kvito, kurį norite atšaukti, numerį ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER). Jei nebus įvestas kvito numeris, terminalas anuliuos paskutinę įvykdytą operaciją.	<b>Anuliavimas</b> Kvito Nr. Nr:  -
Terminalas paprašys patvirtinti atšaukimą. Norėdami tęsti, nuspauskite < Taip > arba <b>žalią</b> mygtuką (ENTER). Nenorėdami patvirtinti atšaukimo, nuspauskite < Ne > arba <b>raudoną</b> mygtuką (CANCEL).	<b>Anuliuoti?</b> PAN:*****0001 Suma: 3.19 LTL Oper. Nr. 00001N  Ne                      Taip
Lustinę kortelę reikia įstatyti į terminalo nuskaitymo įrenginį.	Anuliavimas  Įstat. Kortelę
Ištraukite kortelę iš terminalo.	Kortelė tinka Išimkite kortelę

Terminalas atlieka automatinį patikrinimą ir ekrane pasirodo tokie pranešimai:

Terminalas renka kontrolės centro numerį ir atlieka automatinį patikrinimą.	Prisijungimas... Prašome palaukti
Terminalas gauna atsakymą iš kontrolės centro.	Lauk. astak... Prašome palaukti

<p>Pabaigęs operaciją, terminalas paklaus ar reikia atspausdinti antrą kvitą. Nuspaudus raudoną mygtuką, pirkėjo kvitas nebus atspausdintas.</p>	<p>Paimkite kvitą is nusp. klavišą</p>
--	--

Operacija atšaukta.

Pardavėjo kvitas

Terminalas	
PREKINIS PAVADINIMAS	
ADRESAS	
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101	
Mok. Kortelė	
VISA	
AID: A0000000012345	
PAN: *****0017	
CID: 40 TC:95D248A23412E422	
TVR: 0000000000 TSI:0000 CVMR:000000	
<b>PATAISYMAS</b>	
Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04	
Autoriz. nr.: 123223 T1	
<b>SUMA:</b>	<b>-3.19 LTL</b>

Pirkėjo kvitas

Sveiki!	
Terminalas	
PREKINIS PAVADINIMAS	
ADRESAS	
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101	
Mok. Kortelė	
VISA	
AID: A0000000012345	
PAN: *****0017	
CID: 40 TC:95D248A23412E422	
TVR: 0000000000 TSI:0000 CVMR:000000	
<b>PATAISYMAS</b>	
Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04	
Autoriz. nr.: 123223 T1	
<b>SUMA:</b>	<b>-3.19 LTL</b>
Išsaugokite kvito kopiją saskaitos išrašo patikrinimui Viso gero!	

**Pastabos:**

- Galima atšaukti tik tas operacijas, kurios yra terminalo atmintyje.
- Jei operacija jau buvo atšaukta anksčiau, arba jos nėra terminalo atmintyje (pavyzdžiui, ji buvo išsiųsta į banką kartu su praėjusios dienos operacijomis), terminalo ekrane pasirodys pranešimas: **Nerasta, operacija ... Nusp. klavišą**

**3 OPERACIJOS SU MAGNETINE KORTELE****3.1 PARDAVIMAS**

<b>VEIKSMAI</b>	<b>EKRANE</b>
Terminalas veikia laukimo režimu. Įveskite galutinę operacijos sumą, pavyzdžiui, 319 (3.19 LTL). Įvedę sumą, nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER). Norėdami ištaisyti sumą, nuspauskite <b>geltoną</b> mygtuką. Norėdami atšaukti operaciją, nuspauskite <b>raudoną</b> mygtuką.	Sveiki
Perbraukite kliento kortele per skaitytuvą.	<b>Kortelės operac</b>  3.19 LTL  Įstat. Kortelę
	Prašome palaukti
Įveskite paskutinius keturis kortelės numerio skaitmenis. Įvedę skaitmenis, nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER). Terminalas patikrins, ar sutampa įvesti skaitmenys su informacija, įrašyta magnetinėje juostelėje.	Keturi paskut. skaitm  -

Terminalas atlieka automatinį patikrinimą ir ekrane pasirodo tokie pranešimai:

Terminalas renka kontrolės centro numerį.	Prisijungimas... Prašome palaukti
Terminalas susijungia su kontrolės centru ir atlieka automatinį patikrinimą.	Lauk. astak... Prašome palaukti
Terminalas gauna atsakymą iš kontrolės centro. Taip pat ekrane rodomas atsakymo kodas.	Operacija atlikta
Pabaigęs operaciją, terminalas paklaus ar reikia atspausdinti antrą kvitą. Nuspaudus raudoną mygtuką, pirkėjo kvitas nebus atspausdintas.	Paimkite kvitą is nusp. klavišą

Operacija sėkmingai įvykdyta.



Pardavėjo kvitas

Terminalas

PREKINIS PAVADINIMAS  
ADRESAS  
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101  
Mok. Kortelė

VISA  
PAN: \*\*\*\*\*0017

**Operacija**  
Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04  
Autoriz. nr.: 123223 T1

**SUMA: 3.19 LTL**

**APMOKĖTA**  
Parašas

.....  
Asm.tap.kort.( ) Vair.teisės ( ) Pasas( )  
 ) kt. Nr:

Kortelės pavadinimas  
Kortelės numeris

Asmens tapatybę  
patvirtinančio dokumento  
numeris, jei suma viršija  
Mokėjimo kortelių  
priėmimo sutartyje nustatytą  
ribą (pildoma ranka).

Pirkėjo kvitas

Sveiki!

Terminalas

PREKINIS PAVADINIMAS  
ADRESAS  
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101  
Mok. Kortelė

VISA  
PAN: \*\*\*\*\*0017

**Operacija**  
Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04  
Autoriz. nr.: 123223 T1

**SUMA: 3.19 LTL**

**APMOKĖTA**  
Išsaugokite kvito kopiją sąskaitos  
išrašo patikrinimui  
Viso gero!

Jei dėl kokios nors priežasties autorizacija neįvyko, bus atspausdintas pranešimas apie klaidą, nurodant klaidos kodą ir paaiškinimą.

**KLAIDOS PRANEŠ.**

Terminalas

PREKINIS PAVADINIMAS  
ADRESAS  
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101  
Mok. Kortelė

VISA  
AID: A0000000012345  
PAN: \*\*\*\*\*0017  
CID: 40 TC:95D248A23412E422  
TVR: 0000000000 TSI:0000 CVMR:000000

**Operacija**  
Kvitas:123456 Laikas:12.09.2013 13:28:04  
Bankas: 110 - Neteisinga suma  
Gražinti kort.!

**OPERACIJA NEPAVYKO**

### 3.2 BALSINĖ AUTORIZACIJA

Balsinė autorizacija atliekama analogiškai, kaip ir su lustine kortele. Žr. 1.2 punktą.

### 3.3 ATŠAUKIMAS

Norėdami atšaukti operaciją, atlikite tokius veiksmus:

VEIKSMAI	EKRANE
Terminalas veikia laukimo režimu. Paspauskite <b>šoninį kairįjį</b> mygtuką meniu juostoje.	Sveiki
Meniu pasirinkite («Anuliuoti») (judėjimui per meniu naudokite mygtukus ▼ ▲ arba meniu juostos vidurinius mygtukus) ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).	<b>Operacijos</b> 1-Siųsti 2-Anuliuoti 3-Kortelės operac 4-Rankin įvedimas ↓
Įveskite kvito, kurį norite atšaukti, numerį ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER). Jei nebus įvestas kvito numeris, terminalas anuliuos paskutinę įvykdytą operaciją.	<b>Anuliavimas</b> Kvito Nr. Nr:  -
Terminalas paprašys patvirtinti atšaukimą. Norėdami tęsti, nuspauskite < Taip > arba <b>žalią</b> mygtuką (ENTER) Nenorėdami patvirtinti atšaukimo, nuspauskite < Ne > arba <b>raudoną</b> mygtuką (CANCEL)	<b>Anuliuoti?</b> PAN:*****0001 Suma: 3.19 LTL Oper. nr. -  Ne                      Taip
Perbraukite kliento kortele per skaitytuvą.	Anuliavimas  Įstat. Kortele

Terminalas atlieka automatinį patikrinimą ir ekrane pasirodo tokie pranešimai:

Terminalas renka kontrolės centro numerį ir atlieka automatinį patikrinimą.	Prisijungimas... Prašome palaukti
Terminalas gauna atsakymą iš kontrolės centro.	Lauk. astak...
Pabaigęs operaciją, terminalas paklaus ar reikia atspausdinti antrą kvitą. Nuspaudus raudoną mygtuką, pirkėjo kvitas nebus atspausdintas.	Paimkite kvitą is nusp. klavišą

Operacija atšaukta.



Įveskite kvito numerį ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).  Jei nebus įvestas kvito numeris, terminalas atspausdins paskutinę įvykdytą operaciją. Jei tokio kvito nėra, ekrane pasirodys pranešimas « <b>Nerasta, operacija ... Nusp. klavišą</b> »	Kvito kopija Kvito Nr. Nr:  -
Atplėškite kvitą ir nuspauskite bet kurį mygtuką.	Paimkite kvitą is nusp. klavišą

**Pastaba**

- Galima atspausdinti tik tų operacijų kopijas, kurios buvo vykdomos dienos eigoje.

## 5 ATASKAITOS

VEIKSMAI	EKRANE
Terminalas veikia laukimo režimu. Paspauskite <b>šoninį kairįjį</b> mygtuką meniu juostoje.	Sveiki
Meniu pasirinkite „Info“ (judėjimui per meniu naudokite mygtukus ▼ ▲ arba meniu juostos vidurinius mygtukus) ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).	<b>Operacijos</b> 1-Siųsti 2-Anuliuoti 3-Kortelės operac 4-Rankin įvedimas ↵ 5-Kvito kopija 6-Info
Pasirinkite <b>Dienos uždarymas</b> , jei norite gauti paskutinio išsiuntimo ataskaitos kopiją.  Pasirinkite <b>Esamos operac</b> , jei norite gauti einamosios dienos ataskaitą, <u>neišsiuntus</u> <u>informacijos apie operacijas</u> .  Pasirinkite <b>Peržiūrėti oper</b> , jei norite gauti išsamią informaciją apie bet kurį kvitą.	<b>Info</b> 1-Dienos uždarymas 2-Esamos operac 3-Peržiūrėti oper

## 6 DIENOS PABAIGOJE

### 6.1 AUTOMATINIS OPERACIJŲ IŠSIUNTIMAS

Visas per dieną įvykdytas operacijas galima išsiųsti į banką automatiškai arba rankiniu būdu. Automatinis išsiuntimas vyksta terminale nustatytu laiku. Automatinio išsiuntimo metu operacijas vykdyti draudžiama!

Seanso pabaigoje terminalas pateikia išsiuntimo ataskaitą, kurioje nurodomas atliktų operacijų skaičius ir bendra suma.

<b>OPERAC. FAILAS</b>		
Nr 1		
Siuntimo laikas: 01.01.2011 1:00:00		
PREKINIS PAVADINIMAS		
ADRESAS		
Term.: HPC11111 Reg.: 12345673 Biuras: 101		
Valiuta: LTL (440)		
Set	"VISA"	
Operacijos	1	3.19
Atšaukta	1	-3.19
Viso	2	0.00
<hr/>		
Operacijos	1	3.19
Atšaukta	1	-3.19
Viso	2	0.00
Received 1 pcs, 0.00 units		
Operacijų išsiuntimas pavyko		

## DĒMESIO! JEI ATASKAITOS PABAIGOJE IŠSPAUSDINTAS PRANEŠIMAS APIE KLAIDĀ, OPERACIJOS Ī BANKĀ NEPATEKO!

Automatinis išsiuntimas nevyksta, jeigu:

Automatinis išsiuntimas nevyksta, jeigu:

- po paskutinės ataskaitos išsiuntimo nebuvo atliktos jokios operacijos;
- išsiuntimas neįvyko, kadangi terminalas nebuvo prijungtas prie elektros tinklo, arba terminalo naudojama telefoninė linija buvo užimta.

**Jei nepavyko automatinis išsiuntimas, Jūs galite:**

- IŠSIŪSTI INFORMACIJĄ APIE OPERACIJAS RANKINIŲ BŪDU

**Dėmesio! Jei Jums nepavyksta išsiųsti informacijos apie operacijas keletą dienų, kreipkitės į Nets Estonia klientų aptarnavimo tarnybą.**

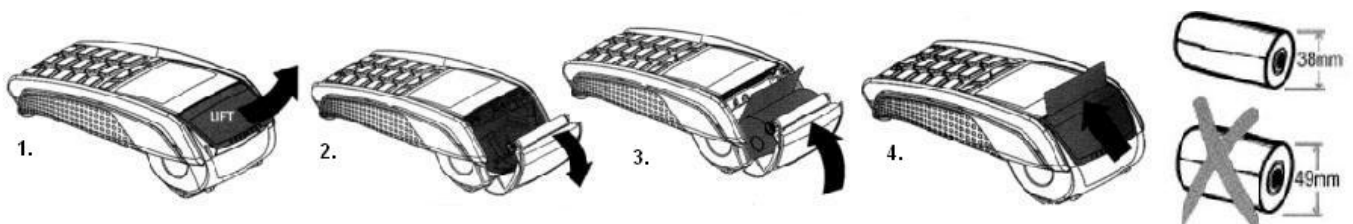
### 6.2 IŠSIUNTIMAS RANKINIŲ BŪDU

VEIKSMAI	EKRANE
Terminalas veikia laukimo režimu. Paspauskite <b>šoninį kairįjį</b> mygtuką meniu juostoje.	Sveiki
Meniu pasirinkite „Siųsti“ (judėjimui per meniu naudokite mygtukus ▼ ▲ arba meniu juostos vidurinius mygtukus) ir nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).	<b>Operacijos</b> 1-Siųsti 2-Anuluoti 3-Kortelės operac 4-Rankin įvedimas
Jei norite išsiųsti informaciją apie operacijas, pasirinkite „Taip“ arba nuspauskite <b>žalią</b> mygtuką (ENTER).	<b>Operacijos</b> Siųsti operac.?  Ar esate tikri? Ne _____ Taip
Terminalas renka kontrolės centro numerį.	Prisijungimas... Prašome palaukti
Terminalas išsiunčia informaciją apie operacijas.	<b>Operacijos</b> Siųsti

Seanso pabaigoje terminalas pateikia išsiuntimo ataskaitą, kurioje nurodomas atliktų operacijų skaičius ir bendra suma.

## 7 POPIERIAUS JUOSTOS PAKEITIMAS

Popieriaus juosta keičiama, kai kvite pasirodo raudona juostelė. Naudokite tik specialų terminį popierių.



1-2. Atidarykite popieriaus juostos skyrelio dangtelį.

3. Įdėkite popieriaus juostą į vietą.
4. Uždarykite dangtelį, nuplėškite nereikalingą juostą.